

## حماية المعطيات ذات الطابع الشخصي

بموجب القانون رقم 18-07، المتعلق بحماية الأشخاص الطبيعيين في مجال معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي، سنطلب منك تقديم موافقتك على معالجة معطياتك الشخصية من قبل الوطنية للاتصالات الجزائر «Ooredoo» باعتبارها متعامل الهاتف النقال. حياتك ومعطياتك الشخصية تهمنا وعليه نحن نلتزم بحمايتك طبقاً للأحكام القانونية المعمول بها.

يُرجى قراءة المعلومات الآتية بعناية:

### 1. تحديد هوية المسؤول عن معالجة المعطيات وبياناته الشخصية:

المسؤول عن معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي هو متعامل الهاتف النقال Ooredoo "الوطنية للاتصالات الجزائر"، شركة مساهمة ذات رأس مال قدره 43,067,455,185.00 دج، الكائن مقرها بـ 66، طريق أولاد فايت بلدية الشراقة، الجزائر العاصمة، ممثلة من قبل السيد روني طعمه، بصفته مديرها العام.

### 2. أهداف معالجة المعطيات: نحن نقوم بمعالجة معطياتك الشخصية من أجل

تزويدك بخدمات الهاتف النقال بما في ذلك تسيير حسابك، الفوترة، تسيير المكالمات والرسائل، حل المشاكل التقنية، تقديم الخدمات المتعلقة بالهاتف وكذا إعلامك بالتحديثات الهامة.

### 3. فئات البيانات: قد تشتمل البيانات التي نقوم بجمعها على اسمك وعنوانك

ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني والمعلومات المتعلقة بالدفع وسجل استعمال الخدمات وتحديد الموقع الجغرافي ومعطيات أخرى ضرورية لتقديم خدماتنا وبيانات أخرى متعلقة بهويتك الطبيعية والجينية والبيومترية (بصمة الإصبع، معرف الوجه وغيرها) والعقلية والاقتصادية والثقافية أو الاجتماعية.

### 4. مستلمي البيانات: قد نقوم بمشاركة معطياتك مع مقدمي الخدمات الذين

نتعامل معهم لتزويدك بخدماتنا وكذا الهيئات التنظيمية أو في إطار الالتزامات القانونية.

قد تقوم Ooredoo بتوظيف مقدمي خدمات أو معالجين من الباطن متواجدين خارج التراب الوطني من أجل عملية التسيير التجاري والمالي. في حالة نقل

معطيات ذات طابع شخصي إلى بلد لا تقدم القوانين المطبقة فيه نفس المستوى من الحماية، تتعهد Ooredoo بتسفير الإجراءات اللازمة طبقاً للقانون 18-07.

يُرجى الإحاطة أن أي عملية نقل نحو الخارج تخضع للموافقة المسبقة للسلطة الوطنية.

**5. مدة الاحتفاظ بالمعطيات:** تقوم الوطنية للاتصالات الجزائر Ooredoo بالاحتفاظ بمعطياتك الشخصية خلال المدة الزمنية اللازمة لتحقيق الأهداف التي تم جمعها من أجلها. غير أنه قد يتم الاحتفاظ بهذه المعطيات بعد نهاية العلاقة التعاقدية مع المتعامل طبقاً للقوانين والتشريعات المعمول بها.

**6. حقوقك:** يحق لك الحصول على المعلومات اللازمة والوصول إلى معطياتك الشخصية وتعديلها أو الاعتراض على معالجتها. لممارسة هذه الحقوق، يُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني ([PDPSubmission@ooredoo.dz](mailto:PDPSubmission@ooredoo.dz)) أو عبر البريد وذلك بإيداعه لدى فضاءاتنا الأقرب بالاتصال بمندوب حماية المعطيات الشخصية لدى Ooredoo.

## ما هي حقوقك؟

### 1. الحق في الإعلام

طبقاً للمادة 32 من القانون، يحق لك الحصول على معلومات واضحة وشفافة ومفهومة حول طريقة جمع واستعمال وعلاج معطياتك ذات الطابع الشخصي، حيث يتعين على المسؤول عن المعالجة أو ممثله إعلامك مسبقاً بصفة صريحة ودون لبس بالعناصر الآتية:

- هوية المسؤول عن المعالجة وعند الاقتضاء هوية ممثله،
- أغراض المعالجة،
- كل معلومة إضافية مفيدة، لاسيما المرسل إليه ومدى إلزامية الرد والآثار المترتبة عن ذلك وحقوقه ونقل المعطيات إلى بلد أجنبي.

إذا لم يتم جمع معطياتك ذات الطابع الشخصي، يجب على المسؤول عن المعالجة أو من يمثله، قبل تسجيل المعطيات أو إرسالها للغير، أن يزودك بالمعلومات المشار إليها أعلاه ما لم تكن قد علمت بها مسبقاً.

في حالة جمع المعلومات في شبكات مفتوحة، يجب إعلامك، ما لم تكن على علم مسبق، بأن المعطيات ذات الطابع الشخصي المتعلقة بك يمكن أن تتداول في الشبكات دون ضمانات السلامة وأنها قد تتعرض للقراءة والاستعمال غير المرخص من طرف الغير.

المادة 33 من القانون الحالي لا تطبق إلزامية الإعلام المنصوص عليها في المادة 32 في الحالات الآتية:

- أ- إذا تعذر إعلام الشخص المعني، ولاسيما في حالة معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي لأغراض إحصائية أو تاريخية أو علمية، يلزم المسؤول عن المعالجة في هذه الحالة بإشعار السلطة الوطنية باستحالة إعلام الشخص المعني وتقديم لها سبب الاستحالة.
- ب- إذا تمت المعالجة تطبيقاً لنص قانوني.
- ت- إذا تمت المعالجة حصرياً لأغراض صحفية أو فنية أو أدبية.

## 2. الحق في الولوج

طبقاً للمادة 34 من القانون، يحق لك أن تحصل من المسؤول عن المعالجة على:

- التأكيد على أن المعطيات ذات الطابع الشخصي المتعلقة بك كانت محل معالجة أم لا، وأغراض المعالجة وفئات المعطيات التي تنصب عليها والمرسل إليهم،
  - إفادتك، وفق شكل مفهوم، بالمعطيات الخاصة بك التي تخضع للمعالجة وكذا بكل معلومة متاحة حول مصدر المعطيات،
  - يُرجى الاتصال بنا باستعمال البيانات المشار إليها أسفل هذه الرسالة بغية ممارسة حقك في الولوج.
- يحق للمسؤول عن المعالجة أن يطلب من السلطة الوطنية تحديد آجال الإجابة على طلبات الولوج المشروعة، ويمكنه الاعتراض على الطلبات

التعسفية، لاسيما من حيث عددها وطابعها المتكرر، ويقع على عاتقه إثبات الطابع التعسفي لهذا الطلب.

### 3. الحق في التصحيح

في حالة ما إذا لاحظت أن معطياتك الشخصية الموجودة بحوزتنا غير دقيقة أو غير كاملة، لديك الحق في المطالبة بتصحيحها أو تحديثها.

طبقاً للمادة 35 من القانون، يحق لك الحصول مجاناً، من المسؤول عن المعالجة على:

أ- تحيين أو تصحيح أو مسح أو إغلاق المعطيات الشخصية التي تكون معالجتها غير مطابقة لهذا القانون بسبب الطابع غير المكتمل أو غير الصحيح لتلك المعطيات على الخصوص أو لكون معالجتها ممنوعة قانوناً ويلزم المسؤول عن المعالجة بالقيام بالتصحيحات اللازمة مجاناً، لفائدة الطالب في أجل عشرة (10) أيام من إخطاره.

في حالة الرفض أو عدم الرد على الطلب خلال الأجل المذكور أعلاه، يحق لك إيداع طلب التصحيح لدى السلطة الوطنية، التي تكلف أعضائها للقيام بكل التحقيقات الضرورية والعمل على إجراء التصحيحات اللازمة في أقرب الآجال، وإخبارك بمآل طلبك.

ب- تبليغ الغير الذي أوصلت إليه المعطيات الشخصية بكل تحيين أو مسح أو إغلاق للمعطيات ذات الطابع الشخصي، يتم تطبيقه للفقرة (أ) أعلاه، ما لم يكن ذلك مستحيلاً.

يمكن استعمال حق التصحيح المنصوص عليه في هذه المادة من قبل ورثة الشخص المعني عند الاقتضاء.

### 4. الحق في الاعتراض

يحق لك الاعتراض في أي وقت على معالجة معطياتك ذات الطابع الشخصي لأسباب مرتبطة بوضعية خاصة، وفي هذه الحالة سنتوقف عن معالجتها ما لم

تكن لدينا أسباب مشروعة أو في حالة ما إذا كانت عملية المعالجة ضرورية لممارسة أو الدفاع عن الحقوق أمام القضاء.

طبقاً للمادة 36 من القانون، يحق لك أن تعترض لأسباب مشروعة على معالجة معطياته ذات الطابع الشخصي ولك الحق في الاعتراض على استعمال المعطيات المتعلقة به لأغراض دعائية، ولاسيما التجارية منها، من طرف المسؤول الحالي عن المعالجة أو مسؤول عن معالجة لاحقة.

لا تُطبق أحكام الفقرة الأولى من هذه المادة إذا كانت المعالجة تستجيب للالتزام قانوني، أو إذا كان تطبيق هذه الأحكام قد استبعد بموجب إجراء صريح في المحرر الذي يرخص المعالجة.